

Ирина Пролыгина*

ИГРА С МАЛЕНЬКИМ МЯЧОМ ГАЛЕНА В КОНТЕКСТЕ АНТИЧНОЙ СПОРТИВНОЙ МЕДИЦИНЫ**

Аннотация: Статья посвящена анализу трактата Галена Пергамского «Об упражнении с маленьким мячом». Анализируются риторические приемы и топосы этого текста, которые указывают на его принадлежность к жанру энкомия и тесиса. С другой стороны, рассматриваются разные аспекты игры с маленьким мячом в контексте античной спортивной медицины. Несмотря на то, что Гален не упоминает о названии этой игры, сопоставление свидетельств разных античных авторов позволяет сделать вывод о том, что игра носила название *harpaston* (лат. *harpastum*) или *phaininda*. Анализ текста и параллельных мест из других сочинений Галена показал, что описанная им игра в мяч носила командный характер и имела строгие правила ведения игры. В отличие от профессиональных видов спорта она относилась к категории спортивных упражнений, которые играли важную роль в сохранении и укреплении здоровья.

Ключевые слова: Гален, Античность, спортивная медицина, упражнение с маленьким мячом, энкомий.

DOI: 10.17323/2587-8719-2019-3-1-245-252.

Трактат Галена «Об упражнении с маленьким мячом» представляет интерес как для исследователей античного спорта, поскольку в нем подробно описывается процесс античной игры с маленьким мячом, так и для историков античной медицины, потому что Гален рассуждает в нем о преимуществах здорового образа жизни и физических упражнений (Boudon-Millot, 2015: 37–56; Christesen, Kyle, 2014; Decker, Thuillier, 2004; Felsenheld, 2009; König, 2005; Harris, 1972). Это сочинение написано во время второго пребывания Галена в Риме (169–180 гг.), незадолго до смерти Марка Аврелия (Boudon-Millot, 2015: 360). Трактат содержит большое число риторических приемов и топосов, характерных для жанра энкомия, а также так называемого тесиса — школьного упражнения в нахождении аргументов в пользу какого-либо события, факта или

*Пролыгина Ирина Викторовна, к. филол. н., заведующая кафедрой латинского языка и основ терминологии в Московском государственном медико-стоматологическом университете им. А. И. Евдокимова, prolygina99@yandex.ru.

**© Пролыгина, И. В. © Философия. Журнал Высшей школы экономики.

явления¹. В данном случае Гален восхваляет игру в мяч и приводит аргументы в пользу занятия этим видом упражнения. Он использует риторическую терминологию похвалы и порицания при подборе необходимых аргументов и использует традиционные для этого жанра топосы: краткое вступление, косвенное упоминание о древнем происхождении этого упражнения, рассуждения о пользе для тела и души, сравнение с другими занятиями и упражнениями.

Что известно об упражнении с маленьким мячом из текста Галена? Оно относится к наилучшим упражнениям, которые «способны не только закалять тело, но и услаждать душу» (1), подобно разным видам охоты. Однако в отличие от последней оно доступно как богатым, так и самым бедным, поскольку не требует предварительной подготовки снаряжения, денежных затрат и продолжительного досуга. В отличие от большинства других упражнений оно равномерно тренирует все части тела, может быть как сложным, так и простым, и как быстрым, так и медленным (2). Игра была командной и заключалась в следующем: игроки располагались друг напротив друга, в середине поля находился центральный игрок, которому надо было мешать перехватить мяч (2). За мяч шла борьба, игрок с мячом следил за тем, чтобы его не выронить (3), при этом между игроками допускались разные приемы (в частности, захваты за шею, бока, грудь и живот), чтобы оттолкнуть противника, помешать ему выхватить мяч или бросить его. Игроки могли двигаться в разном направлении, выступать вперед, назад или в сторону и принимать мяч в любой позиции. Эта игра, по словам Галена, требовала и развивала те же способности, которые должны быть у хорошего полководца: «вовремя и незаметно напасть, быстро овладеть ситуацией, захватить вражеское имущество (или силой или благодаря внезапному нападению) и сохранить добычу» (3). В завершение рассуждения он отмечает, что упражнение с маленьким мячом полезно как стариков, так и для детей, как для здоровых, так и для тех, кто не может переносить большие нагрузки, поскольку оно не изнуряет, а укрепляет тело (4). По всей видимости, это упражнение было хорошо известно современникам Галена, поскольку он опускает многие детали и ничего не сообщает о названии этой игры.

¹Примеры таких риторических упражнений (напр., следует ли жениться, заниматься политикой, иметь детей, изучать риторику, мореплавание, возводить укрепления) и характерных для этого жанра топосов встречаются у многих античных ораторов: Афтония Антиохийского, Теона, Гермогена из Тарса, см. Gibson, 2014; Penella, 2011.

Несколько раз Гален упоминает об игре в мяч в других своих сочинениях. В трактате «О сохранении здоровья» Гален дважды упоминает об игре с маленьким мячом. В первом отрывке он приводит разные виды упражнений (*γυμνάσια*), к которым относит и игру с мячом. Гален различает непосредственно упражнения: борьбу, панкратион, кулачный бой, бег и игры с большим и маленьким мячом; упражнения, которые сочетаются с каким-то видом деятельности, как например, копание, пахота, гребля, подрезание винограда; и упражнения, которые представляют собой вид деятельности, приносящий только пользу, как например, строительство домов и кораблей, кузнечное дело (Gal. De san. tuenda. II.8) и др. Таким образом, игра в мяч относится к категории спортивных упражнений. В другом отрывке из этого же сочинения Гален упоминает о «быстрых, но не напряженных и не сильных упражнениях», к которым относит бег, воображаемую борьбу, борьбу только руками, упражнение с маленьким мячом, в которые играют, стоя на некотором расстоянии и бегая (Gal. De san. tuenda. II.10). В этом отрывке Гален упоминает, видимо, о той же самой игре, что и в настоящем трактате.

Но о какой игре в мяч идет речь? Что известно о ней из других источников? Об играх в мяч у греков упоминает Поллукс, который был современником Галена и наставником императора Коммода. Кроме того, о них упоминает Евстафий Солунский, византийский эрудит XII в. В своем комментарии к Одиссее он сохранил несколько отрывков из трактата Светония «Об играх греков», восходящего к I–II в. н. э. По свидетельству Светония игра в мяч была очень популярна у греков, которые знали несколько видов таких игр. Поллукс, Евстафий и Светоний называют четыре основные игры: *ἐπίσκυρος*, *φενύδα*, *ἀπόρραξις* и *οὐρανία* (Poll. Onomast. IX.104; Eust. Ad Odys. 1601; Suétone, Taillardat, 1967: 33–35). Две последние игры можно исключить, поскольку они были одиночные: *ἀπόρραξις* заключалась в том, чтобы сильно ударить мячом о землю и поймать его при отскоке, а *οὐρανία* состояла в подбрасывании мяча вверх и его ловле. По поводу первой игры *ἐπίσκυρος* Поллукс и Евстафий замечают, что правила были следующие: на земле с помощью камешков проводилась линия под названием *σκῦρον*, на этой линии размещался мяч, затем проводили две другие линии с каждой стороны и тот, кто овладевал мячом первый, бросал его другим игрокам, которые должны были его поймать и бросить, стараясь вытолкнуть соперника за заднюю линию. Гален, как следует из текста, не упоминает об этих правилах.

Игру под названием φενίβδα Поллукс отождествляет с известной в Античности игрой ἀρπαστόν² (лат. *harpastum*). Об этой игре и тождестве ее названий упоминает и Афиней: «Игра же в мяч, называемая грабежом (ἀρπαστόν), прежде называлась фенинда (φενίβδα). Мне она нравится больше всего». Далее он добавляет: «Она требует значительных усилий в борьбе за мяч и весьма изнурительна: нередко играющие не на шутку выкручивают друг другу шеи и душат». Затем он приводит описание этой игры у комического поэта Антифана (V в. до н. э.):

С веселым смехом он проворно мяч схватил,
Своим отдал, от этих ускользнул легко,
Того с пути отбросил, а того — поднял.
Все заревели: «Дальше! Рядом с ним! Закинь!
Над головою! Низом! Верхом! Подойди!
Отдай в борьбу!» (Афиней, Голинкевич, 2003: 1.25–26).

Описание игры у Афинейя во многих деталях (захваты за шею, напряженность, уловки) совпадает с замечаниями Галена, поэтому вполне вероятно, что речь идет об одной и той же игре³.

Об игре с мячом в контексте пользы посещения гимнастических школ и выполнения гимнастических упражнений упоминает еще один современник Галена Климент Александрийский: «Из мужчин же одни могут в нагом виде бороться, другие в мяч играть, особенно на открытом воздухе в так называемую игру фенинду; другие пусть довольствуются путешествием по стране и прогулками по городу» (Климент Александрийский, Корсунский, 1996: III.10.50). Об уловках, к которым прибегали игроки в ходе, по-видимому, той же игры пишет два века спустя другой христианский автор Григорий Нисский, сравнивая притворное поведение людей с игрой в мяч:

Вот что обыкновенно делают игроки в мяч: расположившись треугольником, они перебрасывают друг другу мяч, ловко на лету перехватывая его один от другого, а того, кто находится в середине, вводят в обман; притворным

²Согласно Поллуксу этимология слова φενίβδα связана либо с именем ее первого изобретателя, некоего Файнинда, либо с глаголом φενακίζω, «обманывать, мошенничать», поскольку игра допускала разные уловки и обманные движения со стороны игроков. Последнюю этимологию поддерживает и Евстафий Солунский. Афиней же связывает ее этимологию со словом ἄφεσις «потому, что игроки бросали мяч» или с именем изобретателя по имени Фенестий. У латинских авторов термином *harpastum* обозначали не столько игру, сколько сам мяч (см. Mart. Epigr. IV.19), который позднее стал называться *pila* (Hist. Aug. IV.9–10).

³Сопоставление отдельных отрывков см. Boudon-Millot, 2015: 45–48.

движением лица и каким-нибудь мановением руки показывая тому, кто хочет поймать мяч, что хотят бросить его направо или налево, а на самом деле отбрасывают мяч в сторону, противоположную той, куда он стремится, и хитростью обманывают его ожидания (Григорий Нисский, МДА и Александрова, 2007: Epist. 16).

Таким образом, если сопоставить свидетельства вышеупомянутых авторов об игре под названием фенинда или гарпастон и предположить, что у Галена речь идет именно об этой игре, то игра заключалась, по-видимому, в следующем: две команды игроков располагались друг напротив друга, в середине поля находился центральный игрок; игроки атакующей команды передавали мяч друг другу и старались его не упустить, двигаясь к линии своих противников; игрок с мячом старался обмануть своих соперников, которые могли, в свою очередь, прибегать к разным приемам (напр., удушениям, обхватам туловища), чтобы отнять мяч; мяч, который, по видимому, часто касался земли⁴; центральный игрок следовал за мячом и старался перехватить его в полете при передаче от одного игрока к другому; другие могли выступать вперед, отступать назад и в сторону, чтобы поймать передачу; они могли передвигаться с большей или меньшей скоростью и играть с разным напряжением, чередуя активные действия с отдыхом в зависимости от положения на поле; когда центральному игроку удавалось перехватить мяч, игра останавливалась, и игроки менялись ролями; в самой игре могли участвовать и старики и молодые.

СОКРАЩЕНИЯ

- Eust. Ad Odys. *Eustathius*. Eustathii archiepiscopi thessalonicensis Commentarii ad Homeri Odysseam. In 4 vols. Vol. 2 / ed. by J. G. Stallbaum. — Cambridge : Cambridge University Press, 2010.
- Gal. De san. tuenda *Galenus*. Claudii Galeni opera omnia. In 20 Bde. Bd. vi. De sanitate tuenda / hrsg. von C. G. Kühn. — Leipzig : C. Knoblochii, 1825. — S. 1–452.
- Hist. Aug. *Scriptores Historiae Augustae*. In 3 vols. Vol. 1 / ed. by G. P. Goold ; trans. from the Latin by D. Magie. — Cambridge (MA) : Harvard University Press, 1921. — (Loeb Classical Library ; 139).

⁴О «запыленном гарпасте» упоминает Марциал в Mart. Epigr.: IV.19.

- Mart. Epigr. *Marcus Valerius Martialis. Epigrammata* / ed. by W. M. Lindsay. — Oxford : Oxford University Press, 2007. — Second Edition.
- Poll. Onomast. *Pollux. Pollucis Onomasticon. In 3 Bde. Bd. 3* / hrsg. von E. Bethe. — Stuttgart : Teubner, 1937.

ИСТОЧНИКИ

- Афиней*. Пир мудрецов : Книги I–VIII / под общ. ред. М. Л. Гаспарова ; коммент. М. Г. Витковской [и др.] ; пер. с древнегреч. Н. Т. Голинкевича. — М. : Наука, 2003.
- Григорий Нисский*. Аскетические сочинения и письма / сост. Т. Л. Александровой ; под общ. ред. А. Г. Дунаева ; пер. с древнегреч. М. духовной академии. — М. : Издательский совет Русской православной церкви, 2007.
- Климент Александрийский*. Педагог / пер. с древнегреч. Н. Корсунского. — М. : Учебно-информационный экуменический центр ап. Павла, 1996.
- Suétone*. Des termes injurieux. Des jeux grecs : (extraits Byzantins). — Paris, 1967.

ЛИТЕРАТУРА

- Boudon-Millot V.* Mystère autour d'une petite balle : à quel jeu jouaient Galien et Marc Aurèle? // Galenos. — 2015. — Т. 9. — P. 37–56.
- Christesen P., Kyle D. G.* A Companion to Sport and Spectacle in Greek and Roman Antiquity. — Oxford : Blackwell, 2014.
- Decker W., Thuillier J.-P.* Le sport dans l'antiquité : Égypte, Grèce et Rome. — Paris : Picard, 2004.
- Felsenheld E.* Galien et la gymnastique : science sans conscience n'est que ruine du corps // Bulletin de l'Association Guillaume Budé. — 2009. — Т. 2. — P. 131–145.
- Gibson C. A.* Encomium and Thesis in Galen's De parvae pilae exercitio // Greek, Roman and Byzantine Studies. — 2014. — Vol. 54. — P. 462–473.
- Harris H. A.* Sport in Greece and Rome : Aspects of Greek and Roman Life. — London : Thames, Hudson, 1972.
- König J.* Athletics and Literature in the Roman Empire. — Cambridge : Cambridge University Press, 2005.
- Penella R. J.* The Progymnasmata in Imperial Greek Education // Classical World. — 2011. — Vol. 105. — P. 77–90.

Prolygina, I. V. 2019. "Igra s malen'kim myachom Galena v kontekste antichnoy sportivnoy meditsiny [Galen's Exercise With a Small Ball in the Context of Ancient Sports Medicine]" [in Russian]. *Filosofiya. Zhurnal Vysshey shkoly ekonomiki [Philosophy. Journal of the Higher School of Economics]* III (1), 245–252.

IRINA PROLYGINA

PHD IN PHILOLOGY, HEAD OF THE DEPARTMENT OF LATIN LANGUAGE AND BASICS OF TERMINOLOGY
AT THE A. I. YEVDOKIMOV MOSCOW STATE UNIVERSITY OF MEDICINE AND DENTISTRY

GALEN'S EXERCISE WITH A SMALL BALL IN THE CONTEXT OF ANCIENT SPORTS MEDICINE

Abstract: This paper is devoted to a treatise "On the exercise with the small ball" written by Galen of Pergamon. On the basis of analysis of its rhetorical features the author argues that it belongs to the genre of encomium or thesis. The author also investigates different aspects of playing with a small ball in the context of ancient sports medicine. Despite the fact that Galen does not mention the name of this game in his treatise, a comparison of the evidence of various ancient authors suggests that the game was called harpaston (lat. harpastum) or phaininda. Analysis of the text and of the parallel passages in other writings of Galen has shown that the game described here was a team game which had strict rules of playing. In contrast to professional sports, it belonged to the category of sports exercises, which played an important role in maintaining and strengthening human health.

Keywords: Galen, Antiquity, Sports Medicine, Exercise with the small Ball, Encomium.

DOI: 10.17323/2587-8719-2019-3-1-245-252.

REFERENCES

- Afinye [Athenaeus]. 2003. *Pir mudretsov [Deipnosophistae]: Knigi I–VIII [Libri I–VIII]* [in Russian]. Ed. by M. L. Gasparov. Comm. by M. G. Vitkovskoy et al. Trans. from the Ancient Greek by N. T. Golinkevich. Moskva [Moscow]: Nauka.
- Boudon-Millot, V. 2015. "Mystère autour d'une petite balle: à quel jeu jouaient Galien et Marc Aurèle?" [In French]. *Galenos* 9:37–56.
- Christesen, P., and D. G. Kyle. 2014. *A Companion to Sport and Spectacle in Greek and Roman Antiquity*. Oxford: Blackwell.
- Decker, W., and J.-P. Thuillier. 2004. *Le sport dans l'antiquité: Égypte, Grèce et Rome* [in French]. Paris: Picard.
- Eustathius. 2010. [in Ancient Greek and English]. Vol. 2 of *Eustathii archiepiscopi thessalonicensis Commentarii ad Homeri Odysseam*, ed. by J. G. Stallbaum. 4 vols. Cambridge: Cambridge University Press.
- Felsenheld, E. 2009. "Galien et la gymnastique: science sans conscience n'est que ruine du corps" [in French]. *Bulletin de l'Association Guillaume Budé* 2:131–145.
- Galenus. 1825. *De sanitate tuenda* [in Ancient Greek]. Vol. VI of *Claudii Galeni opera omnia*, ed. by C. G. Kühn, 1–452. 20 vols. Leipzig: C. Knoblochii.
- Gibson, C. A. 2014. "Encomium and Thesis in Galen's De parvae pilae exercitio." *Greek, Roman and Byzantine Studies* 54:462–473.
- Goold, G. P., ed. 1921. [in Latin and English]. Vol. 1 of *Scriptores Historiae Augustae*, trans. from the Latin by D. Magie. 3 vols. Loeb Classical Library 139. Cambridge (MA): Harvard University Press.

- Grigoriy Nisskiy [Gregorius Nyssenus]. 2007. *Asketicheskiye sochineniya i pis'ma [Ascetic Writings and Letters]* [in Russian]. Comp. T. L. Aleksandrova. Ed. by A. G. Dunayev. Trans. from the Ancient Greek by Moskovskaya dukhovnaya akademiya. Moskva [Moscow]: Izdatel'skiy sovet Russkoy pravoslavnoy tserkvi.
- Harris, H. A. 1972. *Sport in Greece and Rome: Aspects of Greek and Roman Life*. London: Thames / Hudson.
- Kliment Aleksandriyskiy [Clemens Alexandrinus]. 1996. *Pedagog [Paedagogus]* [in Russian]. Trans. from the Ancient Greek by N. Korsunskiy. Moskva [Moscow]: Uchebno-informatsionnyy ekumenicheskiy tsentr ap. Pavla.
- König, J. 2005. *Athletics and Literature in the Roman Empire*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Marcus Valerius Martialis. 2007. *Epigrammata* [in Latin]. Ed. by W. M. Lindsay. Second Edition. Oxford: Oxford University Press.
- Penella, R. J. 2011. "The Progymnasmata in Imperial Greek Education." *Classical World* 105:77–90.
- Pollux. 1937. [in Latin]. Vol. 3 of *Pollucis Onomasticon*, ed. by E. Bethe. 3 vols. Stuttgart: Teubner.
- Suétone. 1967. *Des termes injurieux. Des jeux grecs: (extraits Byzantins)* [in Latin and French]. Trans. from the Latin by J. Taillardat. Paris: Les Belles Lettres.